



INSTITUTO
SALVADOREÑO
DE BIENESTAR
MAGISTERIAL

Esta es una versión pública del documento original de conformidad con los art. 6, 24 y 30 de la LAIP en lo relativo a la información confidencial y datos personales.

ISBM

INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL

Oficinas Administrativas: Calle Guadalupe No. 1346 y 1350, Col. Médica, San Salvador, El Salvador,
C.A. Conmutador 22399200, UACI: 2239-9220 y 2239-9221; Telefax: 226-8143

CONTRATO DE SUMINISTRO DE SERVICIOS No. LP-021/2017-ISBM

RESOLUCIÓN DE RESULTADOS No. 003/2017-ISBM

LICITACIÓN PÚBLICA No. 008/2017-ISBM

**"SUMINISTRO DE SERVICIOS DE LABORATORIO CLÍNICO, PATOLÓGICO
ELECTRODIAGNÓSTICO, CLÍNICAS RADIOLÓGICAS E IMÁGENES; Y SERVICIO DE
MAMOGRAFÍAS BILATERALES, PARA ATENDER A LA POBLACIÓN USUARIA DEL ISBM
DURANTE EL AÑO DOS MIL DIECISIETE".**

FUENTE DE FINANCIAMIENTO: RECURSOS PROPIOS

Nosotros, **RAFAEL ANTONIO COTO LÓPEZ**, de [REDACTED] años de edad, Profesor, del domicilio de [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad Número [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación del **INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL**, en mi carácter de representante legal de la referida Institución, la cual es una entidad oficial autónoma, de derecho público, del domicilio de la Ciudad y Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce guión doscientos veintiún mil ciento siete guión ciento tres guión siete, personería que acredito por medio de: 1) Ejemplar del Diario Oficial Número DOSCIENTOS TREINTA Y SEIS, Tomo TRESCIENTOS SETENTA Y SIETE, de fecha dieciocho de diciembre de dos mil siete; en donde aparece publicada la Ley del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial, aprobada por medio de Decreto Legislativo Número CUATROCIENTOS OCHENTA Y CINCO, de fecha veintidós de noviembre de dos mil siete, del cual consta que el INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL, es de las generales antes descritas, que la dirección y administración del mismo está a cargo de un Consejo Directivo, el cual está integrado por nueve Directores Propietarios, uno de los cuales será el Director Presidente, quien durará en sus funciones un período de CINCO AÑOS y será nombrado por el Señor Presidente de la República; que dentro de las atribuciones del Consejo Directivo se encuentra la de acordar la celebración de todo tipo de contratos; que el Director Presidente del Consejo Directivo, es el Presidente del Instituto y ejerce la representación legal del mismo; 2) Ejemplar del Diario Oficial Número CIENTO SIETE, Tomo CUATROCIENTOS TRES, de fecha once de junio de dos mil catorce, que contiene el Acuerdo Ejecutivo Número SETENTA Y OCHO, emitido por el Señor Presidente de la República, Salvador Sánchez Cerén, el día once de junio de dos mil catorce, por medio del cual se me nombró como Director Presidente del Consejo Directivo del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial, para un período de CINCO AÑOS a partir del día ocho de julio de dos mil catorce; 3) Certificación del Acuerdo tomado por el Consejo Directivo en el Punto NUEVE, Sub Punto NUEVE punto CINCO del Acta Número CIENTO TREINTA Y OCHO, de sesión ordinaria de Consejo Directivo del ISBM, realizada el día diez de enero de dos mil diecisiete, mediante el cual se me autorizó para la suscripción del presente Contrato; y que en adelante me denominare "el ISBM" o "el Contratante" por una parte y por la otra, [REDACTED] de [REDACTED] años de edad, Médico Pediatra, del domicilio de [REDACTED] con Documento Único de Identidad Número [REDACTED]

[REDACTED] (DUI: [REDACTED]), actuando en nombre y representación de **PASTRANA SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se abrevia PASTRANA S.A. DE C.V. con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED]

[REDACTED] (NIT: [REDACTED]), y que en mi carácter de REPRESENTANTE LEGAL de la referida sociedad, personería que se acreditó a través de la documentación siguiente: A) Fotocopia

0000120

Certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que podrá abreviarse "PASTRANA, S.A. de C.V.", otorgada a las nueve horas del día veintiuno de abril de mil novecientos noventa, en la ciudad de San Salvador, ante los oficios del Notario OSCAR ALBERTO ALTAMIRANO GUTIERREZ, inscrita en el Registro de Comercio al número TREINTA Y SEIS del Libro SETECIENTOS DOCE, del Registro de Sociedades, el quince de mayo de mil novecientos noventa, en la que consta que su denominación, naturaleza, nacionalidad y domicilio son los antes dichos, que su plazo es indeterminado, que la administración de la sociedad está confiada a una Junta Directiva integrada por dos Directores Propietarios que se denominan así: Director Presidente y Director Secretario, y con dos Directores Suplentes que se denominan Primer y Segundo Director Suplente, quienes duran en sus funciones cinco años; que la representación judicial y extrajudicial de la sociedad, el uso de la firma social y la gestión de los negocios sociales, le corresponde indistintamente al Director Presidente como al Director Secretario propietarios, quienes pueden actuar conjunta o separadamente, dentro de cuyas funciones y obligaciones se encuentran las de otorgar toda clase de poderes y revocarlos y, en suma, pueden celebrar toda clase de contratos; B) Fotocopia certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación del Pacto Social por Aumento del Capital Mínimo de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", otorgada ante los oficios del Notario OSMÍN RUÍZ MARTÍNEZ, en la ciudad de Usulután, a las once horas del día veintiocho de enero de dos mil cinco, por la Doctora GLORIA ELENA PASTRANA DE MURRA, actuando en su carácter de Directora Presidenta de la Junta Directiva y Ejecutora Especial de la Junta General de Accionistas de la referida sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número TRES del Libro UN MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y OCHO, del Registro de Sociedades, el uno de febrero de dos mil cinco; C) Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación del Pacto Social por Ampliación de la Finalidad de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", otorgada ante los oficios del Notario SAMUEL LANDAVERDE HERNANDEZ, en la ciudad de San Salvador, a las once horas del día quince de marzo de dos mil cinco, por la Doctora GLORIA ELENA PASTRANA DE MURRA, actuando en su carácter de Ejecutora Especial de la referida sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número CUARENTA Y NUEVE del Libro DOS MIL DIECINUEVE, del Registro de Sociedades, el veintiuno de abril de dos mil cinco; en la que consta que se amplió la finalidad social de la misma, incluyéndose el servicio de la salud en todas sus ramas y especialidades y de la profesión médica, pudiendo en ese caso, instalar todo tipo de Centro de Asistencia Médica en general, como hospitales, clínicas, laboratorios, consultorios odontológicos y otros, por consiguiente, podrá realizar cualquier actividad semejante, conexas y complementaria, necesaria para el fin antes relacionado; D) Fotocopia certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación del Pacto Social y de la Junta Directiva de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", otorgada ante los oficios del Notario MARIO ERNESTO FRANCO TORRES ROMERO, en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas y treinta minutos del día seis de octubre de dos mil once, por la Doctora GLORIA ELENA PASTRANA DE MURRA, actuando en su carácter de Ejecutora Especial de la referida sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número OCHO del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y TRES, del Registro de Sociedades, el veintidós de febrero de dos mil doce; en la que consta que los Directores Propietarios y suplentes durarán en sus funciones cinco años; que entre sus finalidades se encuentran el servicio de la salud en todas sus ramas y especialidades y de la profesión médica, pudiendo instalar todo tipo de Centros de Asistencia Médica en general, como hospitales, clínicas, laboratorios, consultorios odontológicos entre otros. E) Credencial de Elección de Junta Directiva de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", inscrita en el Registro de Comercio el veinticuatro de septiembre de dos mil catorce, al Número OCHO del Libro TRES MIL

TRESCIENTOS VEINTE del Registro de Sociedades; en la que consta que por Unanimidad en fecha siete de septiembre de dos mil catorce se ratificó en sus cargos a los miembros de la Junta Directiva por un periodo de siete años a partir de fecha de sus elección siendo ratificado mi nombramiento como Directora Presidenta Propietaria de la Junta Directiva de la referida sociedad; para un periodo de siete años contados a partir de su elección; por lo que me encuentro ampliamente facultada para realizar actos como el presente y que en este documento me denominaré "la Contratista" o "el Laboratorio" convenimos en celebrar el presente CONTRATO DE SUMINISTRO DE SERVICIOS, regulado dentro de su marco general por la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública en adelante LACAP y el Reglamento de la referida ley (RELACAP), bajo las cláusulas siguientes: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente Contrato, es establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto que la Contratista, brinde los servicios de RADIOLOGÍA E IMÁGENES Y MAMOGRAFÍA BILATERAL que le han sido adjudicados y realice sus actividades a satisfacción del ISBM, de conformidad a las condiciones definidas en este instrumento y en los demás documentos contractuales, especialmente lo establecido en la base de licitación número 008/2017-ISBM, normativa aplicable e instrucciones que emita el ISBM, conforme al detalle siguiente:

NOMBRE DE LABORATORIO	Nº DE ÍTEM	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	DIRECCIÓN	TELÉFONO	MONTO MÁXIMO MENSUAL EN US\$ IVA INCLUIDO	MONTO MÁXIMO TOTAL EN US\$ IVA INCLUIDO
HOSPITAL CENTRO DE EMERGENCIAS	45	SAN SALVADOR	SAN SALVADOR	COLONIA MEDICA, DIAGONAL DR. LUIS EDMUNDO VÁSQUEZ, N° 250, SAN SALVADOR	2530-3333	\$15,000.00	\$150,000.00
HOSPITAL CENTRO DE EMERGENCIAS	51	SAN SALVADOR	SAN SALVADOR	COLONIA MEDICA, DIAGONAL DR. LUIS EDMUNDO VÁSQUEZ, N° 250, SAN SALVADOR	2530-3333	\$4,000.00	\$40,000.00
MONTO TOTAL CONTRATADO (US\$ INCLUYE IVA)							\$190,000.00

La Contratista suministrará por libre demanda todos los servicios adjudicados de acuerdo a su oferta, según el procedimiento definido en los Términos de Referencia de las Bases de la Licitación Pública Número 008/2017-ISBM, en la normativa técnica vigente durante el suministro de los servicios. La Contratista, no deberá realizar exámenes o procedimientos no autorizados en el Cuadro Básico de Servicios del ISBM, exceptuando los exámenes presentados en la oferta como exámenes o procedimientos adicionales que sean indispensables para la recuperación o la vida del paciente, previa autorización de la División de Supervisión y Control del ISBM o quien ella delegue para tal efecto. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte de éste Contrato y se tienen por incorporados al mismo con plena aplicación, los siguientes documentos: a) Las Bases de la Licitación Pública Número CERO CERO OCHO/DOS MIL DIECISIETE-ISBM, denominada "SUMINISTRO DE SERVICIOS DE LABORATORIO CLÍNICO, PATOLÓGICO ELECTRODIAGNÓSTICO, CLÍNICAS RADIOLÓGICAS E IMÁGENES; Y SERVICIO DE MAMOGRAFÍAS BILATERALES, PARA ATENDER A LA POBLACIÓN USUARIA DEL ISBM DURANTE EL AÑO DOS MIL DIECISIETE", b) La Oferta presentada por la Contratista; c) La Resolución de Resultados del proceso de Licitación en referencia; d) Las Resoluciones Modificativas del presente Contrato que fuere necesario emitir; e) La Normativa Institucional y la especial del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial que le fuere aplicable; f) NORMA TÉCNICA ADMINISTRATIVA PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE LABORATORIOS CLÍNICOS, PATOLÓGICOS, ELECTRODIAGNÓSTICO Y CLÍNICAS RADIOLÓGICAS, QUE BRINDAN SUS SERVICIOS PARA EL PROGRAMA ESPECIAL DE SALUD DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL o la normativa que se encuentre vigente durante la ejecución del presente Contrato. La Contratista, se obliga expresamente a cumplir en forma satisfactoria, con todas las funciones establecidas en los instrumentos anteriores y muy

especialmente, con las normativas a que se refieren los literales "E" y "F" de esta misma cláusula. Es entendido y aceptado que éste Contrato se antepone a toda comunicación previa, entendimiento o acuerdos, ya sean orales o escritos entre las partes. En caso de ambigüedad, controversia, duda o disputa en la interpretación del Contrato y demás documentos contractuales, el texto del Contrato prevalecerá, salvo en el caso de la norma técnica, caso en el cual prevalecerá ésta última. La Contratista, se compromete a recibir la inducción administrativa impartida por el Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial, para la buena ejecución del mismo, razón por la cual no podrá alegar el desconocimiento de tales disposiciones. **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a Recursos Propios del ISBM, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. Por el suministro de los servicios objeto del presente Contrato, el ISBM pagará sobre los servicios consumidos y conforme a los precios ofertados un monto máximo total de hasta **CIENTO NOVENTA MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$190,000.00) IVA INCLUIDO**, el cual será pagado por el ISBM, en cuotas mensuales, vencidas de hasta **DIECINUEVE MIL 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$19,000.00) IVA INCLUIDO**. Asimismo, a dicho precio se le harán las retenciones de ley aplicables. La Contratista podrá utilizar los montos no devengados de meses en los que no se logre completar el monto máximo mensual establecido, en los meses subsiguientes en que la demanda sea mayor a la programada. Cuando el monto máximo mensual asignado se agote antes de finalizar el mes correspondiente y agotados los montos no devengados, el Administrador del Contrato deberá reportarlo inmediatamente a la División de Supervisión y Control para que siga el trámite administrativo correspondiente para su análisis y poder autorizar la utilización del monto máximo del Contrato aplicando el descuento al monto mensual correspondiente a los últimos meses según corresponda, permitiendo que los contratos cesen según lo establecido en el artículo 92 inciso 1ro. de la LACAP, al agotarse los montos, aunque no haya llegado la fecha de finalización del plazo contractual. La Contratista no deberá utilizar previamente los montos asignados al mes siguiente que se reporta para pago, sin previa notificación de la UACI. La Contratista y el ISBM acuerdan que el pago será realizado mediante abono a la cuenta que a continuación se detalla:

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN FINANCIERA	NOMBRE DE LA CUENTA	NÚMERO DE CUENTA

La cuenta bancaria consignada en el contrato, deberá mantenerla activa y designada para la recepción de sus depósitos, durante un período mínimo de un año, en correspondencia al ejercicio financiero fiscal, únicamente ésta podrá ser modificada en ejecución del contrato por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, para lo cual deberá llenar el formulario correspondiente, proporcionado por la UACI, entonces se podrá ejecutar el cambio y deberá notificar a la Unidad Financiera Institucional sobre la modificación. Este cambio no requiere resolución modificativa. En defecto de lo anterior, podrá cancelarse mediante Cheque o de la forma o medios establecidos por la Unidad Financiera Institucional del ISBM. Los pagos serán realizados a más tardar en **los OCHO DÍAS HÁBILES** posteriores a la emisión de quedan correspondiente, para lo cual la Contratista deberá presentar en la Coordinación de Seguimiento y Control de Contratos del ISBM, en el Centro de Atención correspondiente, o en la oficina delegada para tal efecto en los primeros quince días hábiles del mes siguiente al de la prestación del servicio, la siguiente documentación: I. Acta de recepción a satisfacción de los servicios debidamente firmados por el Administrador del Contrato y por la Contratista conforme a lo establecido en el artículo ochenta y dos Bis de la LACAP; II. Factura de consumidor final a nombre del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial en la que se indiquen una descripción, la cantidad, el precio unitario y el monto total de los servicios con IVA INCLUIDO. En

la Factura deberá aparecer deducido el uno por ciento de dicho impuesto y una copia de la misma; III. Censo diario e informe mensual de actividades, según formato proporcionado por el ISBM; IV. Censo escrito, al que se anexarán las referencias correspondientes firmado y sellado por el proveedor; V. Informe de servicios prestados; VI. Hoja de control mensual de procedimientos realizados, anexándole los documentos de respaldo cuando el caso lo requiera; y VII. Cualquier otro tipo de información que determine el ISBM. Los censos e informes serán presentados en forma impresa y digital (podrá presentarse en disco compacto o memoria, que será devuelta la Contratista, después que el ISBM capture la información). El ISBM se reserva el derecho de modificar o variar la documentación requerida. Para que proceda el primer pago la Contratista deberá presentar además de la documentación anterior: dos fotocopias del contrato debidamente legalizado y dos fotocopias de la GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO en las que se compruebe que la original ha sido presentada a la UACI del ISBM. Para fines de cobro y para que proceda el pago, la Contratista deberá presentar a la Oficina respectiva todos los documentos anteriores completamente llenos, en original, sin enmendaduras, alteraciones o tachaduras y en forma oportuna. Si la Contratista presentare documentos con inobservancia a las condiciones anteriores, se procesará el pago por el suministro respaldado en los documentos presentados en debida forma; la Unidad encargada de tramitar el pago devolverá los documentos observados la Contratista; de modo tal que los servicios respaldados mediante los documentos que tengan observaciones serán pagados cuando la Contratista subsane las observaciones realizadas por el ISBM. Si la Contratista persiste en el error hasta por tercera vez, dicha Unidad informará al Administrador del Contrato y a la UACI, sobre el incumplimiento contractual, debiendo llamarse a la Contratista y anexarse al expediente una copia del llamamiento efectuado. Es expresamente convenido entre las partes que el hecho de efectuar un pago la Contratista, no deberá interpretarse como una aprobación definitiva a los servicios suministrados y no lo liberará de sus responsabilidades. La Contratista se obliga especialmente a presentar al ISBM, los informes que le sean requeridos por éste y aquellos a los que estuviere obligado y que aparezcan indicados en las Bases de Licitación y/o en otros documentos contractuales. El ISBM, analizará y evaluará los informes presentados por la Contratista y en caso de ser necesario emitirá por escrito su rechazo o reclamo. De existir observaciones o reclamos a los servicios prestados, la Contratista deberá atenderlos y subsanarlos en un plazo máximo de ocho días hábiles contados a partir del siguiente al de la notificación. Subsanas las observaciones, se dará curso al trámite de pago. En todo lo demás relativo al pago, se estará a lo establecido en los procedimientos administrativos de pago.

IV) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA: El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es a partir de la orden de inicio al treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete ambas fechas inclusive. Este plazo podrá prorrogarse por un periodo igual o menor al plazo inicial, de conformidad con lo dispuesto en el artículo ochenta y tres de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), previo a la emisión de la resolución correspondiente. La vigencia del presente contrato es de DIEZ MESES, contados a partir del uno de marzo hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete.

V) LUGAR Y FORMA DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS CONTRATADOS: La Contratista, se obliga a brindar los servicios contratados en el lugar especificado en la Cláusula I de este instrumento, de conformidad a la Lista de Servicios con Plan de Entregas de la oferta presentada. La Contratista, deberá suministrar los servicios dando cumplimiento a las normas, programas y lineamientos establecidos por el Programa Especial de Salud del ISBM, los cuales son obligatorios y delimitarán el marco de acción, dentro del cual se desempeñarán las diferentes actividades a realizar.

VI) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato, la Contratista, se obliga a presentar al ISBM dentro de los diez días hábiles, posteriores a la notificación que el presente Contrato está debidamente legalizado, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un monto de

VEINTIDÓS MIL OCHOCIENTOS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$22,800.00) equivalente al doce por ciento del valor total del Contrato. Esta garantía tendrá una vigencia de **DOS MESES ADICIONALES** al plazo indicado en la orden de inicio para la ejecución del contrato. En lo demás relativo a la Garantía de Cumplimiento de Contrato, se procederá de acuerdo a lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, así como lo previsto en las Bases de la Licitación Pública en mención. Si no se presentará la garantía en el plazo, forma y condiciones establecidas el ISBM podrá caducar el presente Contrato, sin detrimento de la acción para reclamar los daños y perjuicios resultantes. Cuando tuviere que hacerse efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, se hará exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido, según lo establece el artículo treinta y cinco de la LACAP. El monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato podrá ser utilizado para cancelar el total o parte de los daños, perjuicios o pérdidas que le ocasionará la Contratista al ISBM, por el incumplimiento de las obligaciones contractuales. En caso de prórroga del plazo contractual o incremento del monto contratado, la Contratista deberá prorrogar o incrementar la referida garantía. **VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El ISBM ha designado como Administradores del presente Contrato, Lic. Glenda Marilú Ramos de Argumedo, Supervisor de Laboratorio y Lic. Julio Argueta Romero, Supervisor de Laboratorio, quienes podrán actuar conjunta o separadamente. El ISBM, podrá verificar el cumplimiento contractual a través del Administrador de Contrato, la Sub Dirección de Salud o sus Divisiones o sus delegados, la Comisión Técnica Evaluadora de Cumplimientos Contractuales del ISBM, la Auditoría Interna, Auditoría Externa, o cualquier otra instancia que el ISBM estime conveniente, para lo cual bastará con que dicha persona o entidad se identifique y la Contratista estará obligado a facilitar el proceso de verificación, en caso de que la Contratista impida la verificación el ISBM podrá extinguir el Contrato. El Administrador del Contrato cumplirá con las obligaciones establecidas en el artículo 82 BIS de la LACAP y las demás establecidas en la Base de Licitación. **VISITAS DE VERIFICACIÓN:** El Administrador del Contrato, visitará el lugar señalado para el suministro del servicio con el objeto de verificar la veracidad de la información proporcionada y el fiel cumplimiento de las obligaciones contractuales. También podrá someter los servicios a prueba, sin costo adicional alguno para el ISBM, a fin de verificar su conformidad con los términos de referencia de los servicios requeridos, el contrato y/o la normativa técnica administrativa del ISBM aplicable. Asimismo, podrá auditarse el acto médico o técnico realizado por el proveedor de servicios. El Administrador de Contrato empleará las Hojas de Verificación del Cumplimiento Contractual diseñadas por la División de Supervisión y Control, dichas hojas deberán ser firmadas por la Contratista o sus dependientes, en caso de negarse a firmar o no poder hacerlo se expresará dicha circunstancia. De la Hoja de Verificación del Cumplimiento Contractual deberá entregarse copia a la Contratista o al dependiente que estuviere fungiendo como responsable del establecimiento verificado. Si durante la visita se encontrase algún tipo de incumplimiento técnico, tipificado por la División de Supervisión y Control; como un incumplimiento leve, se empleará el formulario de notificación correspondiente, con el objeto de dejar constancia del señalamiento de los incumplimientos que se comprobaren. En dicho caso la Contratista dispondrá del plazo que determine el Administrador de Contrato para cumplir a satisfacción el cual no podrá exceder de TREINTA DÍAS CALENDARIO. El incumplimiento será reportado a la UACI y a la División de Supervisión y Control para el registro correspondiente. Vencido el plazo el Administrador de Contrato, verificará si la Contratista subsanó lo observado remitiendo el informe correspondiente a la UACI. Si la Contratista no cumple a satisfacción en los términos establecidos se tendrá por incumplido el contrato y se procederá la imposición de sanciones, o en su caso, la extinción del contrato. Cuando el Administrador de Contrato, reportará reincidencia (dos incumplimientos leves), la UACI, enviará nota a la Contratista haciendo un llamado al cumplimiento del contrato. La Contratista dispondrá de un plazo

de 5 DÍAS HÁBILES, para presentar sus pruebas y alegatos en relación al llamado de la UACI, pasado dicho termino sin que se hayan presentado las justificaciones correspondientes la UACI o si las justificaciones y pruebas presentadas no fueren de mérito, registrará el llamado en el Expediente de la Contratista. **REUNIONES DE ENTENDIMIENTO:** El Administrador de Contrato, la Sub Dirección de Salud sus divisiones o la UACI podrán convocar a la Contratista a reuniones de entendimiento con el objeto de abordar temas relacionados al adecuado suministro de los servicios. La Contratista deberá asistir a tales reuniones y en caso de no poder asistir solicitará la reprogramación correspondiente indicando las razones que le impiden asistir a la convocatoria. En caso que la Contratista no asista a las reuniones sin justificación o se rehusare asistir, el Administrador de Contrato deberá rendir informe a la UACI, a efecto que la negativa se documente en el expediente de la Contratista según lo establecido en el artículo 15 de la LACAP. **EVALUACIÓN DEL SUMINISTRO DEL SERVICIO:** En cumplimiento a lo establecido en el artículo 70 de la Ley del ISBM y según las verificaciones efectuadas durante la ejecución contractual, será emitida la evaluación semestral del suministro correspondiente según los lineamientos proporcionados por la Sub Dirección de Salud a través de División de Supervisión y Control. Dicha evaluación será notificada a la Contratista a través de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. Dicha evaluación será registrada en el expediente de la Contratista para los efectos descritos en el artículo 15 de la LACAP. El ISBM, se reserva el derecho de publicar la evaluación del suministro y de emplearla para futuras contrataciones. **ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con la Contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción definitivas, parciales, provisionales, según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) MODIFICACIÓN:** El presente Contrato podrá ser modificado dentro de sus respectivas cláusulas, en cualquier momento durante la vigencia del mismo. Lo anterior previo requerimiento y justificación de la Sub Dirección de Salud. El ISBM, podrá autorizar aumentos de los montos mensuales y totales establecidos, siempre que exista la propuesta del Administrador del Contrato con el visto bueno la División de Supervisión y Control debidamente justificada por la División de Servicios de Salud. El incremento se autorizará mediante una resolución modificativa al Contrato. La Contratista se obliga a mantener los precios ofertados. También podrá modificarse de mutuo acuerdo por situaciones de caso fortuito o fuerza mayor. Cuando fuere necesario la Contratista deberá modificar o ampliar el monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el ISBM y formará parte integral de este contrato. **IX) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo 83 de la LACAP y 75 del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar el plazo y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el ISBM la correspondiente resolución de prórroga. **X) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del ISBM la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **XI) CONFIDENCIALIDAD:** La Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el ISBM, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el ISBM lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el ISBM se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el

debido proceso por el ISBM, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIII)** **OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:** La Contratista se obliga a cumplir con lo siguiente: 1) Cumplir todas las normas y lineamientos establecidos por el Programa Especial de Salud del ISBM, los cuales son obligatorios y delimitarán el marco de acción dentro del cual se desempeñarán las diferentes actividades a realizar, para lo cual deberá tener disponible un ejemplar físico o digital de cada uno de ellos proporcionado por el ISBM, el laboratorio o clínica radiológica e imágenes será responsable de las acciones de los trabajadores contratados bajo cualquier modalidad de contratación y deberá garantizar el cumplimiento de la LEY DE DEBERES Y DERECHOS DE LOS PACIENTES Y PRESTADORES DE SERVICIOS DE SALUD y legislación aplicable; 2) Mantener durante la vigencia del contrato en iguales o en mejores condiciones la infraestructura, mobiliario y equipo idóneo para la atención adecuada a los usuarios del ISBM, de acuerdo a la forma en que ha sido adjudicada; 3) Instalar y mantener en un lugar visible un rotulo que lo identifique como proveedor de los servicios del Programa Especial de Salud del ISBM, el diseño del rótulo será proporcionado por el ISBM; 4) Contar con una cartelera que contenga información actualizada con horario de atención, teléfono, el listado de proveedores de la zona. Además deberá colocar y mantener durante la vigencia del contrato en lugar visible los derechos y deberes de los usuarios del Programa Especial de Salud del ISBM; 5) Publicar en cartelera los tiempos de entrega de resultados de los exámenes ofertados; 6) Mantenerse durante la vigencia del contrato los profesionales que presentó en la oferta de la presente licitación, cualquier modificación deberá ser por otro profesional con igual o mejor perfil y autorizado previamente por la División de Supervisión y Control del ISBM o a quien ella delegue; 7) Mantener un ambiente de comodidad, condiciones de infraestructura, mobiliario y equipo idóneo para atender a los usuarios del Programa Especial de Salud del ISBM los cuales **por ningún motivo pueden ser sujetos de maltrato y discriminación**; 8) Garantizar las existencias de los reactivos, materiales e insumos para la realización de todos los exámenes requeridos de acuerdo a lo ofertado, durante el periodo contratado y prórroga si la hubiera; no deberán realizar exámenes o procedimientos no autorizados en el Cuadro Básico de Servicios del ISBM. Exceptuando los exámenes presentados por los Laboratorios en las ofertas como adicionales que sean indispensables para la recuperación o la vida del paciente, estos serán autorizados por la División de Supervisión y Control del ISBM o su delegado; 9) Estar legalmente inscritos y contar con los permisos necesarios para suministrar los servicios contratados, también los profesionales que laboran en ellos, deberán estar inscritos en las Juntas de Vigilancia respectivas, debiendo estar ambos al día con sus pagos en el Consejo Superior de Salud Pública, durante la vigencia del contrato y prórroga si la hubiera; 10) Atender a cada usuario mediante la presentación de una boleta firmada y sellada por el médico que indica el o los exámenes y/o el o los procedimientos en original; 11) El periodo de vigencia de la boleta de Laboratorios Clínicos, Patológicos, Electrodiagnóstico y Clínicas Radiológicas e Imágenes será el definido en la norma técnica administrativa. Ningún Laboratorio o clínica realizará procedimientos sin la presentación de la boleta respectiva, la cual no deberá llevar enmendaduras ni tachaduras, tampoco aceptará boletas sin fecha, firma y sello de la Junta de Vigilancia respectiva y en el caso de los médicos magisteriales el sello designado por el ISBM; 12) Cumplir en su práctica diaria con las MEDIDAS DE PRECAUCIÓN UNIVERSAL siguientes: i) Uso de material descartable por paciente; ii) Uso de barrera o equipo de protección individual para el técnico; debiendo prevenir la exposición a la sangre y fluidos orgánicos, con especial énfasis en la prevención de accidentes corto punzante, como también el lavado de manos y iii) El manejo adecuado de procedimientos de desinfección y esterilización así como disposición adecuada de desechos sólidos peligrosos en los servicios de salud; 13) Garantizar el uso de material descartable nuevo, en cada toma de exámenes, así como la calidad y vigencia de todos los insumos y materiales a utilizar durante el periodo contractual y prórroga si la hubiera; 14) Llenar adecuadamente toda la documentación pertinente al Laboratorio o clínica sobre los procedimientos

realizados y cualquier otra exigida por el ISBM; 15) Llevar un registro detallado de cada paciente atendido así como de todos los procedimientos y/o exámenes que se le hayan practicado los cuales deberán estar disponibles para monitoreo supervisión y control; 16) Garantizar el servicio, según la cantidad de exámenes adjudicados, durante el período contratado; 17) Mantener durante la vigencia del contrato los números telefónicos y el correo electrónico con el que se adjudicaron sus servicios, en caso de cambios, deberán solicitarlo por escrito a la UACI para su autorización; 18) Mantener durante la vigencia del contrato la dirección y ubicación del Laboratorio o Clínica Radiológica e Imágenes con el que oferto sus servicios y fue contratado, en caso de cambios por fuerza mayor o caso fortuito, debidamente justificados por la Contratista, deberán solicitarlo por escrito a la UACI quien solicitará a la División de Supervisión y Control la evaluación a través del Administrador de Contrato para que autorice o no se autorice la solicitud planteada, quien presentará informe a la UACI para que notifique. En caso de ser autorizada la Contratista, hasta ese momento podrá realizar el cambio del local; 19) Ingresar en el programa informático en línea proporcionado por ISBM los exámenes previo a su realización, para mantener actualizada la base de datos en tiempo real, asegurándose que la información ingresada sea una copia fiel de lo descrito en la boleta. En caso de no tener disponible el sistema para ingresar los datos en tiempo real, podrán realizar los exámenes e ingresarlos al restablecerse el sistema, dejando constancia en un acta de los exámenes realizados y el porqué de la falta del sistema; 20) Procesar en el lugar donde han sido adjudicados todos los exámenes indicados en la boleta, salvo en los casos en que se ha autorizado la subcontratación, en los cuales deberán darse cumplimiento a lo dispuesto en el resumen técnico sobre la forma de traslado de muestras hacia el otro laboratorio. 21) Contar con una cartelera informativa en un lugar visible y accesible de la sala de espera debiendo contener: horario de atención, número del teléfono fijo, directorio actualizado de proveedores. **CLÁUSULAS ESPECIALES:** Es convenido entre las partes que en la ejecución del presente Contrato se aplicarán las siguientes cláusulas especiales: a) El ISBM podrá inspeccionar los servicios y/o someterlos a prueba, sin costo adicional alguno pudiendo este descontarse los costos de los pagos que se encontraren pendientes; b) Si la contratista mantuviere en sus instalaciones reactivos vencidos, se presumirá su uso en la realización de los exámenes contratados y se descontará del servicio el número de exámenes que pudieran realizarse con las cantidades de reactivos vencidos encontrados, los cuales serán retirados de forma inmediata colocados en una caja la cual será sellada en presencia del Administrador de Contrato del ISBM y posteriormente destruida bajo la responsabilidad de la Contratista; c) No se cancelarán exámenes que no hayan sido ofertados o aquellos especiales que necesitan el trámite correspondiente y que no cuenten con la autorización de la División de Supervisión y Control del ISBM o a quien ella delegue; d) Se prohíbe la delegación a terceros de las responsabilidades aceptadas por la Contratista. Se exceptúan aquellos servicios que por su naturaleza sean necesarios la subcontratación o cuando esta ha sido definida desde la oferta; e) La Contratista asume totalmente la responsabilidad en caso de deficiencia técnica en la prestación de los servicios, negligencia o mala praxis, el ISBM podrá reclamar a la contratista los daños y perjuicios ocasionados en dichos casos; f) El ISBM tendrá derecho a inspeccionar los servicios y/o someterlos a prueba, sin costo adicional alguno, a fin de verificar su conformidad con las condiciones técnicas de los presentes términos de referencia; g) Es prohibido que la Contratista proporcione regalías o comisiones al resto de proveedores contratados, empleados o funcionarios del ISBM con el objetivo de que se le remitan referencias de uso de sus servicios. **XIV) PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS:** Para efectos de supervisión y penalización económica, se considera como causales de penalización económica, la inexistencia, es decir el no contar injustificadamente con materiales, insumos, reactivos o disco de sensibilidad para la realización de los exámenes adjudicados del Cuadro Básico de exámenes vigente, y su penalización se efectuará de acuerdo al siguiente detalle: 1. Se aplicará una penalización del 0.05% del monto total del contrato

(en caso de contrato para varias sucursales, se aplicará al total contratado para la sucursal donde se encuentren el causal de la penalización) más el costo equivalente a tres exámenes por la falta de materiales, insumos, reactivo o disco de sensibilidad faltante para la realización del examen. 2. Si se presentase inexistencia injustificada por segunda ocasión, la penalización será del 0.10% del monto total del contrato (en caso de contrato para varias sucursales, se aplicará al total contratado para la sucursal donde se encuentren el causal de la penalización) más el costo equivalente a seis exámenes por la falta de materiales, insumos, reactivo o disco de sensibilidad faltante para la realización del examen. 3. Si se presentase inexistencia injustificada por tercera ocasión, la penalización será del 0.15% del monto total del contrato (en caso de contrato para varias sucursales, se aplicará al total contratado para la sucursal donde se encuentren el causal de la penalización) más el costo equivalente a nueve exámenes por falta de materiales, insumos, reactivo o disco de sensibilidad faltante para la realización del examen. 4. Si se presentase incumplimiento injustificado por más de tres ocasiones, se aplicará la pena establecida en el numeral tres o se aplicará la caducidad del contrato previo análisis correspondiente a los intereses institucionales. Para la imposición de penalizaciones antes descritas se procederá conforme a lo establecido en el art. 160 de la LACAP. Además, dentro de la ejecución del contrato se considerarán incumplimientos leves los siguientes: a. Falta de rótulo que lo identifique como proveedor de servicios de salud del ISBM; b. No contar con copia impresa o digital de la normativa y lineamientos para la prestación de servicios; c. No poseer equipo informático con acceso a Internet; d. No utilizar los formularios institucionales; e. No llenar adecuadamente los formularios institucionales; f. No llevar el control en los libros de los formularios institucionales de los exámenes realizados; g. No contar con la infraestructura requerida por el ISBM en el apartado Términos de Referencia; h. No contar con los insumos para la prestación del servicio adjudicado; i. Por no cumplir con las condiciones de higiene, confort, bioseguridad, necesarias para la adecuada atención del usuario; j. Por discriminar usuarios del ISBM por parte del profesional del Laboratorio o Clínica Radiológica o del personal a su servicio al brindar la atención respecto a su clientela particular; k. Cuando exista una queja por insatisfacción en el servicio prestado, que sea documentada, investigada y evidenciada; l. Por no cumplir adecuadamente en los días de atención y horario comprometidos en el contrato y otros documentos contractuales; m. Por la mora de la Contratista en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones, condiciones, pactos o estipulaciones contractuales, sin perjuicio de hacer efectiva la respectiva garantía. Cuando la contratista incurra en alguno de estos incumplimientos, dará lugar a una prevención escrita por parte del Administrador del Contrato, para que esté subsane el incumplimiento que le sea señalado en el plazo establecido en el compromiso; el incumplimiento de la prevención en el plazo señalado se hará del conocimiento de la UACI, para que éste realice el reclamo formal ante la deficiencia del servicio prestado, estableciendo un plazo máximo de 30 días para la subsanación del incumplimiento señalado. El incumplimiento a lo convenido con la UACI será sujeto de un llamado de atención. Si la Contratista se hace acreedora de tres llamados de atención por parte de la UACI por faltas leves de la misma o de diferente naturaleza NO SERÁ SUJETO de ser considerado como proveedora institucional en el siguiente proceso de contratación o en las prórrogas que el Instituto considere durante la ejecución de su contrato. Si se hace acreedora a cuatro o más llamados de atención será causal de incumplimiento grave. **XV) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse debido a incumplimientos graves de la Contratista. Se considerarán como incumplimientos graves los siguientes: A) Por faltas a la ética profesional o cuando existieren quejas documentadas de **ABUSO O MALTRATO A LOS USUARIOS Y EMPLEADOS DEL ISBM.** B) Por manifiesta **IMPERICIA, NEGLIGENCIA U OMISIÓN EN LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS**, la que, no obstante ser motivo de terminación del contrato, no inhibe de ejercitar otras acciones legales que pudieran corresponder por los daños y perjuicios

ocasionados. C) Por hacer **COBROS ADICIONALES AL USUARIO** en la realización de los exámenes o procedimientos. D) Por utilizar los formularios del ISBM para la atención de pacientes que no pertenezcan al sistema. E) Por permitir la suplantación de usuarios. F) Por solicitar o recibir compensaciones materiales o monetarias adicionales por parte de los usuarios. G) Por comprobarse que el contratista ha presentado documentación falsa respecto a la oferta Técnica, para la obtención del contrato. H) Por la **PRESENTACIÓN DEL SERVICIO EN FORMA TÉCNICAMENTE DEFICIENTE O POR OCASIONAR RETRASOS A LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO SIN JUSTIFICACIÓN**, tras habersele hecho las observaciones del caso por parte del contratante. I) Por cualquier incumplimiento o violación reiterada al contrato o a la Normativa Institucional, Reglamentos y/o Normativas Técnicas proporcionados por el ISBM. Sin perjuicio de dar por terminado el contrato por incumplimiento de las faltas graves anteriormente establecidas, el ISBM podrá ejercitar otras acciones legales que pudieran corresponder por los daños y perjuicios ocasionados. Para la aplicación de los incumplimientos graves, el Consejo Directivo del ISBM conformará una Comisión Técnica, quien emitirá un recomendable para la aplicación de la terminación del contrato o no, para lo cual contará con los informes de las unidades técnicas con las que cuenta la Sub Dirección de Salud u otras unidades encargadas de la supervisión de contratos, garantizando además que la Contratista exponga sus descargos a la falta que se le imputa. El ISBM podrá extinguir el contrato por las demás causas establecidas en la LACAP. En todo caso se seguirá el procedimiento establecido en la LACAP y su reglamento. **XVI) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concorra otra causa de terminación imputable la Contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al servicio parcialmente ejecutado. **XVII) CLAUSULA ESPECIAL PARA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta típica como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que no hubo subsanación, por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVIII) RESPONSABILIDAD PENAL Y/O CIVIL:** Es expresamente convenido entre las partes, que la Contratista será la única responsable penal y civilmente por cualquier acción legal que se entable, judicial o extrajudicialmente, por negligencia en el suministro de los servicios. La Contratista asume totalmente la responsabilidad en deficiencias técnicas en el suministro de los servicios. **XIX) DAÑOS Y PERJUICIOS:** Cuando el servicio demostrare cualquier deficiencia, el ISBM exigirá la subsanación a la Contratista, quien responderá por los daños y perjuicios causados al Contratante o a los usuarios del mismo, provenientes de errores, omisiones o infracciones de la Normativa Institucional, Términos de los Servicios Requeridos u otros preceptos legales o reglamentarios, que sean imputables a la Contratista en la prestación del servicio. Cualquier reclamo por daños y perjuicios que el ISBM, tuviere de la Contratista por razón del incumplimiento del Contrato, deberá expresárselo por escrito a la Contratista. **XX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a la Contratista, el ISBM nombrará al depositario de los bienes que se

le embargaren a la contratista, quien releva al ISBM de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XXI) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El ISBM se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del ISBM con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el ISBM. **XXII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, las normas técnicas y administrativas del ISBM y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XXIII) NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a los medios para notificaciones establecidos por las partes en el presente Contrato, según el siguiente detalle: 1) Para el ISBM: Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), ubicadas en Calle Guadalupe, Edificio un mil trescientos cuarenta y nueve, San Salvador o al Fax: 2226-8143. Asimismo, señala como teléfonos de contacto los siguientes: 2239-9220 y 2239-9221; Conmutador 2239-9200. El ISBM, podrá modificar la dirección o medios señalados para oír notificaciones, emitiendo para tal efecto la comunicación correspondiente a través de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. 2) Para la Contratista [REDACTED] el Fax: [REDACTED] y los correos electrónicos: [REDACTED]. Asimismo, señala como números de contacto los teléfonos: [REDACTED]. La Contratista manifiesta que otorga libremente su consentimiento para que los datos antes descritos sean difundidos o distribuidos por el ISBM por los medios que estime convenientes. Así nos expresamos los comparecientes, quienes, enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato, ratificamos integralmente su contenido. En fe de lo cual firmamos, en la Ciudad de San Salvador, el día veintiséis de enero de dos mil diecisiete

RAFAEL ANTONIO COTO LÓPEZ
DIRECTOR PRESIDENTE
ISBM

REPRESENTANTE LEGAL DE
P. PASTRANA, S.A. DE C.V.
TITULO DE CONTRATISTA

República de El Salvador
C. S. S. P. PAS
HOSPITAL CENTRO DE
EMERGENCIAS
Nº. Insc. 50
Prog. SOC. PASTRANA, S.A. DE C.V.
Señales con diez minutos

En la ciudad de San Salvador, a las trece horas con diez minutos del día veintiséis de enero de dos mil diecisiete. ANTE MI JACQUELINE NOEL CAMPOS PENA, Notario del domicilio de Santa Tecla,

Departamento de La Libertad, COMPARECEN: el señor **RAFAEL ANTONIO COTO LÓPEZ**, de [REDACTED] años de edad, Profesor, de éste domicilio, a quien conozco y es portador de su Documento Unico de Identidad Número [REDACTED] actuando en nombre y representación del **INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL**, en su carácter de representante legal de la referida Institución, la cual es una entidad oficial autónoma, de derecho público, del domicilio de la Ciudad y Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guion dos dos uno uno cero siete guion uno cero tres guion siete, personería que **DOY FE DE SER LEGITIMA Y SUFICIENTE** por haber tenido a la vista la documentación siguiente: 1) Ejemplar del Diario Oficial Número **DOSCIENTOS TREINTA Y SEIS, Tomo TRESCIENTOS SETENTA Y SIETE**, de fecha dieciocho de diciembre de dos mil siete; en donde aparece publicada la Ley del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial, aprobada por medio de Decreto Legislativo Número **CUATROCIENTOS OCHENTA Y CINCO**, de fecha veintidós de noviembre de dos mil siete, del cual consta que el **INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL**, es de las generales antes descritas, que la dirección y administración del mismo está a cargo de un Consejo Directivo, el cual está integrado por nueve Directores Propietarios, uno de los cuales será el Director Presidente, quien durará en sus funciones un periodo de **CINCO AÑOS** y será nombrado por el Señor Presidente de la República; que dentro de las atribuciones del Consejo Directivo se encuentra la de acordar la celebración de todo tipo de contratos; que el Director Presidente del Consejo Directivo, es el Presidente del Instituto y ejerce la representación legal del mismo; 2) Ejemplar del Diario Oficial Número **CIENTO SIETE, Tomo CUATROCIENTOS TRES**, de fecha once de junio de dos mil catorce, que contiene el Acuerdo Ejecutivo Número **SETENTA Y OCHO**, emitido por el Señor Presidente de la República, Salvador Sánchez Cerén, el día once de junio de dos mil catorce, por medio del cual se nombró al compareciente como Director Presidente del Consejo Directivo del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial, para un periodo de **CINCO AÑOS** a partir del día ocho de julio de dos mil catorce; 3) Certificación del Acuerdo tomado por el Consejo Directivo del ISBM, en el **Punto NUEVE, Sub Punto NUEVE punto CINCO** del Acta Número **CIENTO TREINTA Y OCHO** de la sesión ordinaria del Consejo Directivo del ISBM, celebrada en esta ciudad, el día diez de enero de dos mil diecisiete, mediante el cual, se autorizó al Director Presidente del Consejo Directivo para firmar el presente Contrato; y [REDACTED], de [REDACTED] años de edad, Médico Pediatra del domicilio de [REDACTED] a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad Número [REDACTED] actuando en nombre y representación de **PASTRANA SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **PASTRANA S.A. DE C.V.** con número de identificación tributaria [REDACTED]; en su carácter de REPRESENTANTE LEGAL de la referida sociedad, personería que **DOY FE DE SER LEGITIMA Y SUFICIENTE** por haber tenido a la vista la documentación siguiente: A) Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que podrá abreviarse "PASTRANA, S.A. de C.V.", otorgada a las nueve horas del día veintiuno de abril de mil novecientos noventa, en la ciudad de San Salvador, ante los oficios del Notario OSCAR ALBERTO ALTAMIRANO GUTIERREZ, inscrita en el Registro de Comercio al número **TREINTA Y SEIS** del Libro **SETECIENTOS DOCE**, del Registro de Sociedades, el quince de mayo de mil novecientos noventa, en la que consta que su denominación, naturaleza, nacionalidad y domicilio son los antes dichos, que su plazo es indeterminado, que la administración de la sociedad está confiada a una Junta Directiva integrada por dos Directores Propietarios que se denominan así: Director Presidente y Director Secretario, y con dos Directores Suplentes que se denominan Primer y Segundo Director Suplente, quienes duran en sus funciones cinco años; que la representación judicial y



extrajudicial de la sociedad, el uso de la firma social y la gestión de los negocios sociales, le corresponde indistintamente al Director Presidente como al Director Secretario propietarios, quienes pueden actuar conjunta o separadamente, dentro de cuyas funciones y obligaciones se encuentran las de otorgar toda clase de poderes y revocarlos y, en suma, pueden celebrar toda clase de contratos; B) Fotocopia certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación del Pacto Social por Aumento del Capital Mínimo de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", otorgada ante los oficios del Notario OSMÍN RUÍZ MARTÍNEZ, en la ciudad de Usulután, a las once horas del día veintiocho de enero de dos mil cinco, por la Doctora GLORIA ELENA PASTRANA DE MURRA, actuando en su carácter de Directora Presidenta de la Junta Directiva y Ejecutora Especial de la Junta General de Accionistas de la referida sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número TRES del Libro UN MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y OCHO, del Registro de Sociedades, el uno de febrero de dos mil cinco; C) Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación del Pacto Social por Ampliación de la Finalidad de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", otorgada ante los oficios del Notario SAMUEL LANDAVERDE HERNANDEZ, en la ciudad de San Salvador, a las once horas del día quince de marzo de dos mil cinco, por la Doctora GLORIA ELENA PASTRANA DE MURRA, actuando en su carácter de Ejecutora Especial de la referida sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número CUARENTA Y NUEVE del Libro DOS MIL DIECINUEVE, del Registro de Sociedades, el veintiuno de abril de dos mil cinco; en la que consta que se amplió la finalidad social de la misma, incluyéndose el servicio de la salud en todas sus ramas y especialidades y de la profesión médica, pudiendo en ese caso, instalar todo tipo de Centro de Asistencia Médica en general, como hospitales, clínicas, laboratorios, consultorios odontológicos y otros, por consiguiente, podrá realizar cualquier actividad semejante, conexas y complementaria, necesaria para el fin antes relacionado; D) Fotocopia certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Modificación del Pacto Social y de la Junta Directiva de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", otorgada ante los oficios del Notario MARIO ERNESTO FRANCO TORRES ROMERO, en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas y treinta minutos del día seis de octubre de dos mil once, por la Doctora GLORIA ELENA PASTRANA DE MURRA, actuando en su carácter de Ejecutora Especial de la referida sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número OCHO del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y TRES, del Registro de Sociedades, el veintidós de febrero de dos mil doce; en la que consta que los Directores Propietarios y suplentes durarán en sus funciones cinco años; que entre sus finalidades se encuentran el servicio de la salud en todas sus ramas y especialidades y de la profesión médica, pudiendo instalar todo tipo de Centros de Asistencia Médica en general, como hospitales, clínicas, laboratorios, consultorios odontológicos entre otros. E) Credencial de Elección de Junta Directiva de la sociedad "PASTRANA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", inscrita en el Registro de Comercio el veinticuatro de septiembre de dos mil catorce, al Número OCHO del Libro TRES MIL TRESCIENTOS VEINTE del Registro de Sociedades; en la que consta que por Unanimidad en fecha siete de septiembre de dos mil catorce se ratificó en sus cargos a los miembros de la Junta Directiva por un período de siete años a partir de fecha de su elección siendo ratificado mi nombramiento como Directora Presidenta Propietaria de la Junta Directiva de la referida sociedad; para un período de siete años contados a partir de su elección; por lo que la compareciente se encuentra ampliamente facultada para realizar actos y ME DICEN: Que las firmas que en su orden se leen "R. ANTONIO COTO L." y "[REDACTED]", son suyas y que como tales las reconocen por haber sido puestas al pie del instrumento que antecede, otorgado en esta ciudad, este mismo día, escrito en *seis* hojas de papel simple, en el cual el primero de los comparecientes se denomina "el ISBM", "el Instituto" o "Institución Contratante" y la segunda "la Contratista"; así mismo reconocen y ratifican todos los términos y condiciones que en el mismo se

otorgan, el cual se refiere al Contrato Número LP-CERO DOS UNO/DOS MIL DIECISIETE-ISBM; Resolución de Resultados Número CERO CERO TRES/DOS MIL DIECISIETE-ISBM, referente a la Licitación Pública Número CERO CERO OCHO/DOS MIL DIECISIETE-ISBM "SUMINISTRO DE SERVICIOS DE LABORATORIO CLÍNICO, PATOLÓGICO ELECTRODIAGNÓSTICO, CLÍNICAS RADIOLÓGICAS E IMÁGENES; Y SERVICIO DE MAMOGRAFÍAS BILATERALES, PARA ATENDER A LA POBLACIÓN USUARIA DEL ISBM DURANTE EL AÑO DOS MIL DIECISIETE", cuyas cláusulas más relevantes se resumen así: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente Contrato, es establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto que la Contratista suministre servicios de LABORATORIO PATOLÓGICO para la población usuaria del Programa Especial de Salud del ISBM, que le han sido adjudicados a satisfacción del ISBM, de conformidad a las condiciones definidas en este instrumento y en los demás documentos contractuales, especialmente lo establecido en los términos de la Licitación Pública Número CERO CERO OCHO/DOS MIL DIECISIETE-ISBM, normativa aplicable e interpretaciones que emita el ISBM, conforme a lo establecido en el documento que antecede. **LOS BENEFICIARIOS Y/O BENEFICIARIAS DE LOS SERVICIOS OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO, SON LOS USUARIOS Y USUARIAS DEL PROGRAMA ESPECIAL DE SALUD DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL DE CONFORMIDAD AL ARTÍCULO CINCO DE LA LEY DEL ISBM. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte de éste Contrato y se tienen por incorporados al mismo con plena aplicación, los siguientes documentos: a) Las Bases de la Licitación Pública Número CERO CERO OCHO/DOS MIL DIECISIETE-ISBM, denominada "SUMINISTRO DE SERVICIOS DE LABORATORIO CLÍNICO, PATOLÓGICO ELECTRODIAGNÓSTICO, CLÍNICAS RADIOLÓGICAS E IMÁGENES; Y SERVICIO DE MAMOGRAFÍAS BILATERALES, PARA ATENDER A LA POBLACIÓN USUARIA DEL ISBM DURANTE EL AÑO DOS MIL DIECISIETE", b) La Oferta presentada por la Contratista; c) La Resolución de Resultados del proceso de Licitación en referencia; d) Las Resoluciones Modificativas del presente Contrato que fuere necesario emitir; e) La Orden de Inicio correspondiente y la garantía de cumplimiento de contrato f) La Normativa Institucional y la especial del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial que le fuere aplicable; g) NORMA TÉCNICA ADMINISTRATIVA PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE LABORATORIOS CLÍNICOS, PATOLÓGICOS, ELECTRODIAGNÓSTICO Y CLÍNICAS RADIOLÓGICAS, QUE BRINDAN SUS SERVICIOS PARA EL PROGRAMA ESPECIAL DE SALUD DEL INSTITUTO SALVADOREÑO DE BIENESTAR MAGISTERIAL o la normativa que se encuentre vigente durante la ejecución del presente Contrato. La Contratista, se obliga expresamente a cumplir en forma satisfactoria, con todas las funciones establecidas en los instrumentos anteriores y muy especialmente, con las normativas a que se refieren los literales "F" y "G" de esta misma cláusula. Es entendido y aceptado que éste Contrato se antepone a toda comunicación previa, entendimiento o acuerdos, ya sean orales o escritos entre las partes. En caso de ambigüedad, controversia, duda o disputa en la interpretación del Contrato y demás documentos contractuales, el texto del Contrato prevalecerá, salvo en el caso de la norma técnica, caso en el cual prevalecerá ésta última. La Contratista, se compromete a recibir la inducción administrativa impartida por el Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial, para la buena ejecución del mismo, razón por la cual no podrá alegar el desconocimiento de tales disposiciones **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a Recursos Propios del ISBM, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. Por el suministro de los servicios objeto del presente Contrato, el ISBM pagará sobre los servicios consumidos y conforme a los precios ofertados un monto máximo total de hasta **CIENTO NOVENTA MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA IVA INCLUIDO**, el cual será pagado por el ISBM, en cuotas mensuales, vencidas de hasta**



DIECINUEVE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA IVA INCLUIDO. Asimismo, a dicho precio se le harán las retenciones de ley aplicables. La Contratista podrá utilizar los montos no devengados de meses en los que no se logre completar el monto máximo mensual establecido, en los meses subsiguientes en que la demanda sea mayor a la programada. Cuando el monto máximo mensual asignado se agote antes de finalizar el mes correspondiente y agotados los montos no devengados, el Administrador del Contrato deberá reportarlo inmediatamente a la División de Supervisión y Control para que siga el trámite administrativo correspondiente para su análisis y poder autorizar la utilización del monto máximo del Contrato aplicando el descuento al monto mensual correspondiente a los últimos meses según corresponda, permitiendo que los contratos cesen según lo establecido en el artículo 92 inciso 1ro. de la LACAP, al agotarse los montos, aunque no haya llegado la fecha de finalización del plazo contractual. La Contratista no deberá utilizar previamente los montos asignados al mes siguiente que se reporta para pago, sin previa notificación de la UACI. La Contratista y el ISBM acuerdan que el pago será realizado mediante abono a la cuenta que a continuación se detalla: **NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN FINANCIERA:** [REDACTED]


[REDACTED]; **NOMBRE DE LA CUENTA:** [REDACTED] **NÚMERO DE CUENTA:** [REDACTED]. La cuenta bancaria consignada en el contrato, deberá mantenerla activa y designada para la recepción de sus depósitos, durante un período mínimo de un año, en correspondencia al ejercicio financiero fiscal, únicamente ésta podrá ser modificada en ejecución del contrato por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, para lo cual deberá llenar el formulario correspondiente, proporcionado por la UACI, entonces se podrá ejecutar el cambio y deberá notificar a la Unidad Financiera Institucional sobre la modificación. Este cambio no requiere resolución modificativa. Si durante la ejecución del contrato el proveedor solicita cambio de número de cuenta para el abono de los pagos, la UACI podrá ejecutar el cambio y deberá notificar a la Unidad Financiera Institucional sobre la modificación, además de actualizar el dato en el Sistema de Administración de Pagos (**SAP**). En defecto de lo anterior, podrá cancelarse mediante Cheque o de la forma o medios establecidos por la Unidad Financiera Institucional del ISBM. Los pagos serán realizados a más tardar en los OCHO DÍAS HÁBILES posteriores a la emisión de quedan correspondiente, para lo cual la Contratista deberá presentar en la Coordinación de Seguimiento y Control de Contratos del ISBM, en el Centro de Atención correspondiente, o en la oficina delegada para tal efecto en los primeros quince días hábiles del mes siguiente al de la prestación del servicio, la siguiente documentación: I. Acta de recepción a satisfacción de los servicios debidamente firmados por el Administrador del Contrato y por la Contratista conforme a lo establecido en el artículo ochenta y dos Bis de la LACAP; II. Factura de consumidor final a nombre del Instituto Salvadoreño de Bienestar Magisterial en la que se indiquen una descripción, la cantidad, el precio unitario y el monto total de los servicios con IVA INCLUIDO. En la Factura deberá aparecer deducido el uno por ciento de dicho impuesto y una copia de la misma; III. Censo diario e informe mensual de actividades, según formato proporcionado por el ISBM; IV. Censo escrito, al que se anexarán las referencias correspondientes firmado y sellado por el proveedor; V. Informe de servicios prestados; VI. Hoja de control mensual de procedimientos realizados, anexándole los documentos de respaldo cuando el caso lo requiera; y VII. Cualquier otro tipo de información que determine el ISBM. Los censos e informes serán presentados en forma impresa y digital (podrá presentarse en disco compacto o memoria, que será devuelta la Contratista, después que el ISBM capture la información). El ISBM se reserva el derecho de modificar o variar la documentación requerida. Para que proceda el primer pago la Contratista deberá presentar además de la documentación anterior: dos fotocopias del contrato debidamente legalizado y dos fotocopias de la GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO en las que se compruebe que la original ha sido presentada a la UACI del ISBM. Para fines de cobro y para que proceda el pago, la Contratista deberá presentar a la Oficina respectiva todos los documentos anteriores completamente

lentos, en original, sin enmendaduras, alteraciones o tachaduras y en forma oportuna. Si la Contratista presentare documentos con inobservancia a las condiciones anteriores, se procesará el pago por el suministro respaldado en los documentos presentados en debida forma; la Unidad encargada de tramitar el pago devolverá los documentos observados a la Contratista; de modo tal que los servicios respaldados mediante los documentos que tengan observaciones serán pagados cuando la Contratista subsane las observaciones realizadas por el ISBM. Si la Contratista persiste en el error hasta por tercera vez, dicha Unidad informará al Administrador del Contrato y a la UACI, sobre el incumplimiento contractual, debiendo llamarse al Contratista y anexarse al expediente una copia del llamamiento efectuado. Es expresamente convenido entre las partes que el hecho de efectuar un pago a la Contratista, no deberá interpretarse como una aprobación definitiva a los servicios suministrados y no lo liberará de sus responsabilidades. La Contratista se obliga especialmente a presentar al ISBM, los informes que le sean requeridos por éste y aquellos a los que estuviere obligado y que aparezcan indicados en las Bases de Licitación y/o en otros documentos contractuales. El ISBM, analizará y evaluará los informes presentados por la Contratista y en caso de ser necesario emitirá por escrito su rechazo o reclamo. De existir observaciones o reclamos a los servicios prestados, la Contratista deberá atenderlos y subsanarlos en un plazo máximo de ocho días hábiles contados a partir del siguiente al de la notificación. Subsana las observaciones, se dará curso al trámite de pago. En todo lo demás relativo al pago, se estará a lo establecido en los procedimientos administrativos de pago.

IV) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA: El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es a partir de la orden de inicio al hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete. El plazo puede ser modificado de acuerdo a la fecha de suscripción del contrato. Este plazo podrá prorrogarse por un período igual o menor al plazo inicial, de conformidad con lo dispuesto en el artículo ochenta y tres de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), previo a la emisión de la resolución correspondiente. La vigencia del presente contrato es a partir de la fecha de suscripción hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecisiete.

VI) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato, la Contratista, presentará al ISBM dentro de los diez días hábiles, posteriores a la notificación que el presente Contrato está debidamente legalizado, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un monto de **VEINTIDÓS MIL OCHOCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, equivalente al doce por ciento del valor total del Contrato, de conformidad a los requerimientos establecidos en las especificaciones técnicas respectivas. Esta garantía tendrá vigencia de **DOS MESES ADICIONALES al plazo indicado en la orden de inicio para la ejecución del contrato** y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISBM, dentro de los diez días hábiles, después de la notificación de que el contrato está debidamente legalizado contados a partir de la suscripción del presente contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISBM, dentro de los diez días hábiles, después de la notificación de que el contrato está debidamente legalizado. Dicha garantía deberá ser entregada en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISBM. En lo relativo a la Garantía de Cumplimiento de Contrato, se procederá de acuerdo a lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento. Si no se presentare la Garantía de la forma antes indicada y dentro del referido plazo, se podrá caducar el presente Contrato, sin detrimento de la acción que le compete al ISBM para reclamar los daños y perjuicios resultantes. Cuando tuviere que hacerse efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, esto se hará exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido, según lo establece el artículo treinta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. El monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato podrá ser utilizado para cancelar el total o parte de los daños, perjuicios o pérdidas que le ocasionaré

la Contratista al ISBNM, por el incumplimiento de las obligaciones contractuales. En caso de prórroga del plazo contractual o incremento del monto contratado, la Contratista deberá prorrogar la garantía o incrementar la referida garantía. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial que consta de cuatro hojas de papel simple, y leído que se las hube, íntegramente, en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE. -**

 X 